２０２５
豊橋版　就学ガイドブック
小学校
＜中国語＞

もうすぐ一年生

马 上 上 一 年 级 了

こどもの　なまえを　ひらがなで　かいて　みましょう。

请用平假名写上您孩子的名字

<中国語>

目录

１．入学前所准备的事..... 2

２．入学前会做的事..... 3

３．准备学习用品和其它..... ４． 5

４．每天要带到学校的东西..... 6

５．关于学习活动..... 7

６．家庭的学习（请家长协力）..... 7

７． 关于孩子的健康管理和指导 8

８．关于校饭..... 9

９．关于上学・放学..... １０

１０．挥旗值班..... １１

１１．关于向学校缴纳费用的自动转账汇款制..... １２

１２．联络本的写法..... １３．１４

1	入学前所准备的事

1. 培养孩子自己的事自己做的习惯。

2. 一个人会穿脱上衣和裤子。

3. 孩子自己整理使用的东西和携带物。

4. 养成洗脸，刷牙等习惯。

5. 养成饭前便后洗手的习惯。

6. 忘记东西，丢失东西，上厕所，头疼，肚子疼等能清楚地向老师表达。

7. 不挑食，尽量在 20 分钟内吃完。

8. 能清楚地说自己的名字，父母的名字。

9. 叫到自己名字时，能响亮地回答。

10. 养成早起早睡的习惯。

11. 能认识横道线的标识和信号，正确地过马路。

12. 能友好地和同学玩儿。

13. 能正确地拿好铅笔和筷子。

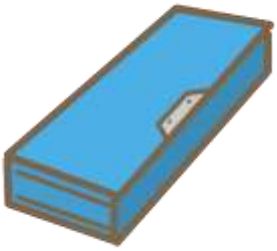
2	入学前会做的事

1	能读写自己的名字？
2	能面向说话的人安静地听吗？
3	能区别左面，右面吗？
4	能说颜色的名字吗？
5	能折叠纸吗？
6	能打绳结吗？
7	能用剪刀剪东西吗？
8	能拧抹布吗？

3	准备学习用品和其它

◆家庭需购用品

背包

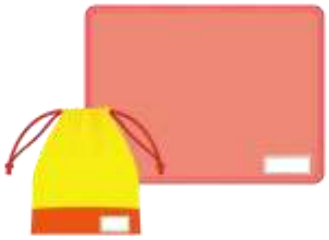


铅笔盒（简单构造的东西）

铅笔（5 枝 B　1 枝红铅笔）

橡皮

垫板



午餐袋子，餐巾布

筷子，　筷子盒

★室内鞋

★ 体育用红白帽子

★体育馆鞋子，　鞋袋

★体操服（短袖）

★体操服（长袖）

★体操服（短裤）

含有★记号的用品均有学校指定。

由学校指定的出售店：

◆入学后通过学校购入必需品　　（希望购入者）

・吹键琴
・画画用具

◆学校一块儿购买的学习用品（入学仪式时颁布）

・练习本（国语，算术，自由书写本，联系本）

・蜡笔，彩色笔（12 种颜色）

・书写笔

・写名字笔

・塑料胶带

・剪刀

・粘土（装入盒子）

・粘土板

・响板

・联系袋

・整理盒

・氏名章

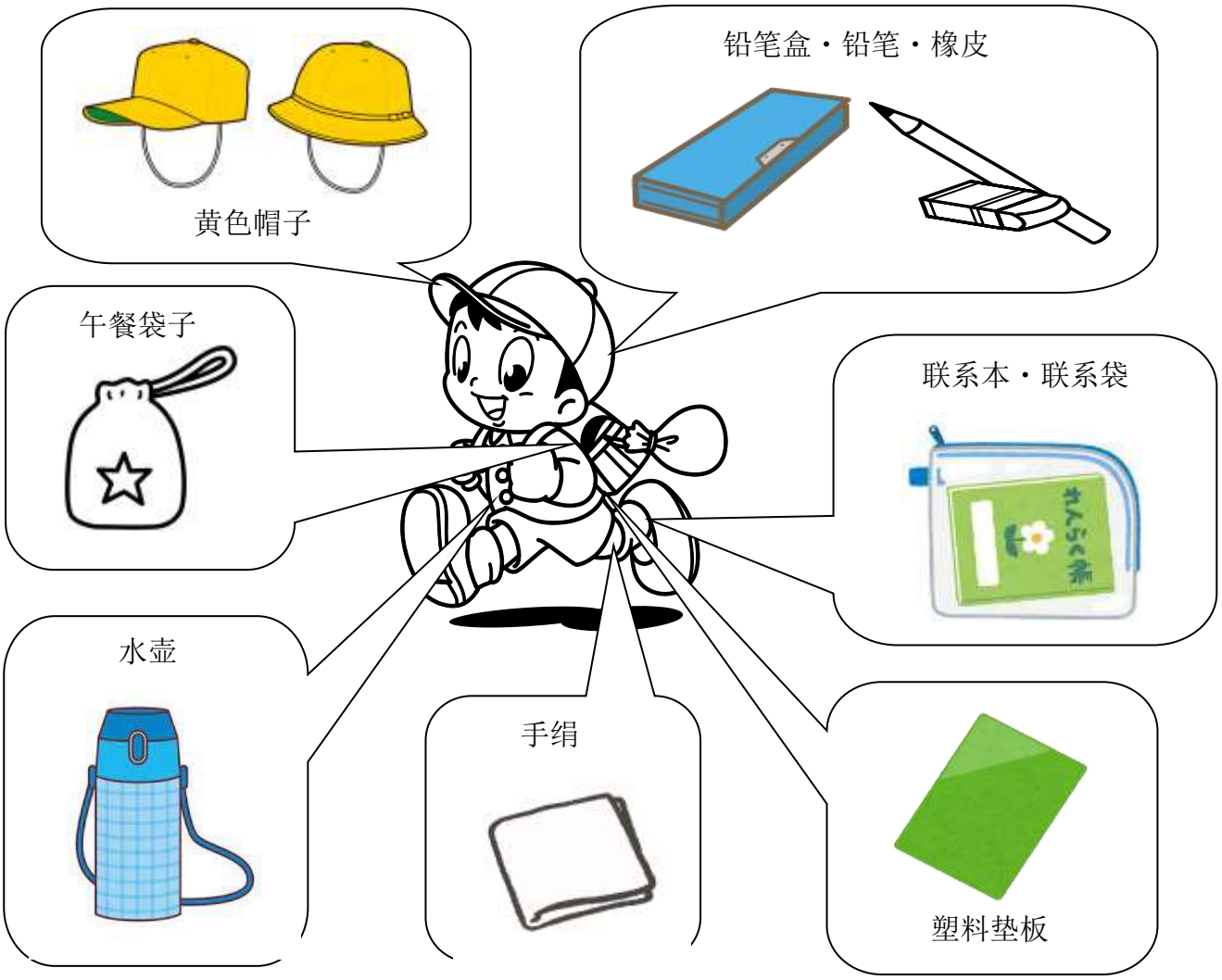
※ 教科书免费颁发

◆服装

・服装：自由。像孩子样子的，活动容易的服装（自己能穿脱）
・帽子：黄色的安全帽（有校徽、装有脖子橡皮筋的）
・运动鞋：自己能穿，活动方便的鞋子
・体操服(长袖/短袖) 短裤， 体育用红白帽子(冬天用长袖，长裤运动服的学校也有)
・体育馆鞋子（放进袋子里，常放在教室内）
・雨具：黄色等引人注目的雨具（折叠伞不太好）

<中国語>

4	每天要带到学校的东西



◆注意事项

・孩子带到学校的所有的东西上都要用平假名写上年级，班级和姓名。

・每天检查联系册和书包里的东西。有需要交给学校的书面之类的东西尽早交出。

※请不要带跟学校或学习无关的物品到学校。

5　关于学习活动

◆课程的课目

国语	国語 KOKUGO	生活 (1 年级～ 2 年级)	生活 SEIKATSU
算数	算数 SANSŪ	社会 (3 年级～6 年级)	社会 SHAKAI
音乐	音楽 ONGAKU	理科 (3 年级～6 年级)	理科 RIKA
手工	図工 ZUKŌ	家庭科 (5 年级～6 年级)	家庭科 KATEIKA
体育	体育 TAIIKU	综合	総合 SŌGŌ
道德	道徳 DŌTOKU	英語 (3 年级～6 年级)	英語 EIGO

・俱乐部（运动、理科、游戏等…）4 年级，5 年级，6 年级

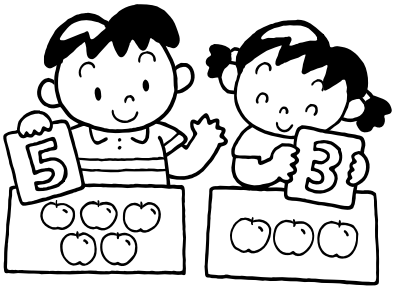
6　家庭学习(家长的协力)

每天让孩子念书。

每天让孩子练习写片假名，平假名和汉字。

尽可能和孩子在一起，看着孩子学习（坐在孩子的身旁也可以）。
用词典查单词的意思。

能用日语数数字
每天让孩子养成学习的习惯



<中国語>

7	关于孩子的健康管理和指导

◆关于健康检查的结果

・有虫牙　　・视力低

・有湿疹　　・扁桃腺肥大

・听力不正常　　・其它（心脏有杂音）

检查结果有疾病异常的孩子，需要去医院看病。

健康是学校生活的基本。让孩子在最佳的健康状态下上学。

◆保健室

①在学校里当身体出现不良状况时，请呆在保健室里观察。通过观察也不见好转时，会通知家长来学校接送回家。

②在学校受伤后去医院治疗时，独立行政法人体育振兴中心医疗费的一部分支付制度。缴纳金为一年一次（去年为 460 日元）。丰桥市的全体学生全员加入。

・从学校去医院时

根据家长们在紧急联系卡上写的指定医院带孩子去医院。

原则上需要家长同伴。

未得到家长的同意未能进行治疗的情况也有，必须能和家长取得联系。

・在学校里受了伤，放学后，从家里去医院看病时　→　请马上跟班主任联系。

③其它

・关于衣服的借贷

在学校内因某种原因孩子的衣服弄脏时，学校给孩子换上新的内裤穿回家。

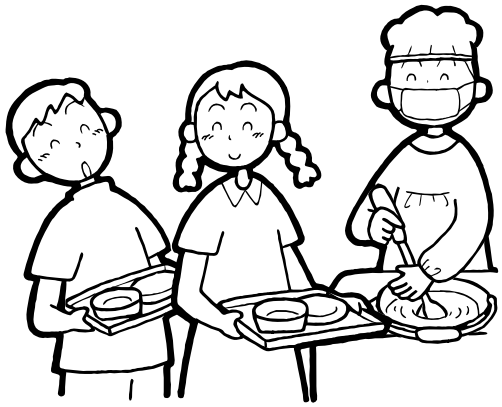
下次归还时，也一定要新品的内裤归还给学校。

・如担心孩子遗尿的话，请在书包里放上一套内衣内裤（白天有遗尿现象）。

8	关于午餐

日本的米饭不加盐，胡椒粉调料。调料一般用面酱・酱油・砂糖・甜料酒等。刚开始时，可能会不习惯，慢慢地会习惯日本口味。

学校提供午餐。在教室里同学们和老师一起吃。午餐的准备由值日的同学做。值日生是大家轮流做的。



・做值日生时，请自己准备配餐的衣物（帽子・围裙・口罩等）。

・值日生工作完毕后拿回家洗干净。

・每天带好洗干净的筷子，餐巾布放入午餐袋里，切勿忘记！！

小学一年级的午餐、比其他年级晚一个星期开始。（预定在 4 月中旬开始）

每个月发行一次菜谱。

9	关于上学・放学

日本是根据住的地方决定上学的学校。为防止交通事故的发生，早上孩子与通学班的同学一起在指定的安全道路上上学。根据指定的安全道路上下学。

另外，家长们需轮流值班做交通站岗。

早上家离的比较近的同学们组成一个通学班一起上学。生病或家里有事请假时、请在联系册上写清楚理由后交给通学班班长。班主任会把第二天的预定计划写上后返回给班长，然后班长把联络本交给本人。

・因家里的理由将用托儿所的车子送孩子上学的人，请把托儿所的联系地址和电话通知学校。
・托儿所有变更的话，请马上联系。
・家长一定把上校放学的时间告诉学校。

早上跟通学班一起集体上学。（8 点　　分之前到学校。）

通学团的班名，集合地点，时间等过几天后由高年级的同学与孩子家里联系。

入学前和孩子一起走走通学路。教孩子往右边走、怎样看信号、过马路的方法和有危险的地方（用孩子的视线来确认安全）。

入学后，放学的时候暂时由 1 年级的班主任送孩子们回家到途中。

10	挥旗值班

早上，交叉口或过人行横道的地方，帮助孩子们过马路，安全地上学的活动。值班时，使用黄色的旗子。值班结束后，把旗子交给下一个值班的人。(旗子放在下一个值班的人的家门口也没关系)

时间大约为早上 7 点半至 8 点左右，30 分钟。一年间轮流到 2，3 次。如果轮到值班的当天有事不能站岗的话，可以请别人代替值班。但一定要把旗交给下一个值班的人。

年度初，PTA 的人会把挥旗的地点，日期，值班人员的名单交给各个家庭。

<中国語>

11	关于向学校缴纳费用的自动转账汇款制

◆户头自动转账汇款的实行方法

①与本校有协作关系的下列银行里，请开一个以家长名义的户头。如已经有户头的话，用此户头也可以。

与本校有协作关系的银行

②每月（　　）日前，请向此户头内入款。

自动转账汇款为每月（　　）日。

・每月的转账汇款情况，「学费自动转账汇款的通知」在月底通过孩子向家长汇报。

・请注意一下银行户头上的款额是不是足够。

・汇款日的那天从家长的户头中自动地向学校的户头上转入款额。

・户头上余额不足而不能转账时，学校将通知家长。

・不足金额的手续费由本人负担。

◆办手续的方法

①参考填写例子，请用圆珠笔填写得重一点。

②第 1，2 张上的盖章，请使用开户头时的图章。班级和编号由学校填写。请不要写。

③（　　）月（　　）日之前交给学校。

注意：<u>请一定使用开户头时的盖章。</u>

<中国語>

12 联络本的写法

孩子学校缺席时，请一定用联系册或电话与班主任联系。孩子因家里有事或身体不佳早退时，一定要由家长来学校接领孩子。孩子不能自己回家。

日本语	意思	写法
けっせき します	缺席	欠席します Kesseki shimasu
ちこく します	迟到	遅刻します Chikoku shimasu
そうたい します	早退	早退します Sōtai shimasu

理由

ねつ	发烧	熱 Netsu
はきけがする	呕吐	吐き気がする Hakike ga suru
せき	咳嗽	咳 Seki
かぜ	感冒	風邪 Kaze
あたま が いたい	头疼	頭が痛い Atama ga itai
みみ が いたい	耳朵疼	耳が痛い Mimi ga itai
は が いたい	牙疼	歯が痛い Ha ga itai
けが を した	受伤了	怪我をした Kega o shita
びょういん に いく	去医院看病	病院に行く Byōin ni iku
ようじ が ある	家里有事	用事がある Yōji ga aru
おなか が いたい	肚子疼	お腹が痛い Onaka ga itai

◆写法例子

例１：けっせき します。かぜ です。　因感冒了，今天缺席。

⇒ 欠席します。風邪です。Kesseki shimasu. Kaze desu.

例２：ちこく します。びょういん に いく。　因去医院看病，迟到。

⇒ 遅刻します。病院に行く。Chikoku shimasu. Byōin ni iku.

例３：○じに そうたい します。ようじ が ある。　因有事，今天早退。

⇒ ○時に早退します。用事がある。○ji ni Sōtai shimasu. Yōji ga aru.

※学校最担心的是，孩子缺席时，家长是否知道。

※在日本，身体状况不佳以外都去上学。尽量不要因有事而请假。

下列情况发生变化时，请马上与班主任联系。
学校在需要联系时或孩子受伤时需要去医院时等，如联系不上的话，将会出现预想不到的问题。

- ◆ 电话，手机号码
- ◆ 工作单位，紧急联系处，保险证号码
- ◆ 托儿所，上学放学的接送方法
- ◆ 联系地址变更时
- ◆ 知道归国日期